



Conférence des directrices et directeurs des finances des villes

Invitation

Colloque «Investissements»

Vendredi, 13 septembre 2019, 14h15 - 16h30
Restaurant Schmiedstube, Schmiedenplatz 5, Berne
Avec traduction simultanée

Objectif du colloque

La gestion des investissements est une question importante et complexe pour les services des finances des villes et des communes. Cette année, la CDFV a mené une enquête sur les questions relatives à la planification et au contrôle des investissements, dont les résultats seront présentés au colloque. Par la suite, les représentants de trois villes donneront un aperçu de leurs processus et procédures et discuteront avec les participants.

Le colloque s'adresse aux directrices et directeurs des finances des villes et communes ainsi qu'à leurs collaboratrices et collaborateurs.

Programme

Animation

Martin Tschirren, directeur suppléant de l'Union des villes suisses

14h15 **Mot de bienvenue**

Silvia Steidle, conseillère communale, directrice des finances de la ville de Bienne; présidente de la CDFV

14h20 **Enquête sur l'investissement dans les villes et les communes – les résultats**

Miriam Frey, Consultante senior et directrice de projet, B,S,S. Volkswirtschaftliche Beratung

14h50 **Planification et contrôle des investissements : trois villes – trois processus**

Présentations des villes de Bienne, Lucerne et Winterthour

15h50 **Discussion-débat en plénum**

16h30 **Fin du colloque**

Apéro

Inscription sous www.cdfv.ch. Le nombre de participant/es est limité. La participation est gratuite pour les membres de la CDFV. Les non membres paient une contribution aux frais de CHF 90.-.